



# Interbibly

Agence de coopération entre les bibliothèques, services d'archives et de documentation  
Champagne-Ardenne

---

*La lettre d'Interbibly*

*Gustave Dutailly, 1846-1906, les plaisirs d'un collectionneur d'affiches*

**du 15 septembre au 18 novembre 2006**

Les silos, maison du livre et de l'affiche, galerie d'exposition à Chaumont

et du 22 septembre au 8 octobre 2006

Foyer rural à Clefmont (52)



© Richard Pelletier, Ville de Chaumont



# Sommaire

 **Le dossier**

 **Les expositions**

 **Les manifestations**

 **Les colloques et journées d'étude**

 **Les annonces**

 **Les formations**

 **Les publications**

 **Sur le web**

## *La conservation partagée des fonds jeunesse en Champagne-Ardenne*

Le rôle des établissements documentaires est devenu primordial dans le domaine de la conservation des publications contemporaines, compte tenu de la rotation accélérée des stocks chez les éditeurs et des difficultés des libraires à conserver longtemps un fonds. Les publications pour la jeunesse constituent un secteur particulièrement menacé. Conscients de ces réalités, des établissements documentaires de Champagne-Ardenne ont souhaité se regrouper afin de mettre sur pied un Plan de conservation partagée des fonds jeunesse.

Interbibly, dont les missions sont de favoriser la coopération entre les établissements documentaires et de valoriser leurs ressources, se trouve être leur partenaire naturel afin de les aider à coordonner leurs efforts et d'organiser cette conservation.

Le plan de conservation partagée des fonds jeunesse est ouvert à toute institution intéressée (bibliothèque municipale, bibliothèque universitaire, bibliothèque départementale de prêt, bibliothèque de musée, archives départementales ou municipales, centre de documentation, etc.) en s'assurant toutefois d'une garantie de pérennité de l'engagement.

Dans le cadre de la conservation partagée des fonds jeunesse, deux niveaux ont été définis :

- Le Pôle de conservation : c'est un établissement ayant la capacité humaine et matérielle de mener à bien la conservation suivant les normes en vigueur. Les documents conservés dans le cadre de cette convention par ces établissements sont exclus du prêt mais peuvent être consultés sur place.
- L'établissement associé : c'est un établissement qui s'engage à signaler au pôle de conservation ses éliminations et à fournir, le cas échéant, des compléments de collection.

Un établissement associé, qui est pôle de conservation pour certains domaines, peut être aussi établissement associé pour d'autres domaines.

Ce plan vise à répartir la conservation des fonds jeunesse représentatifs des collections existantes en Champagne-Ardenne.

Des établissements ont déjà souhaité devenir « pôles de conservation » dans les domaines suivants :

- La bibliothèque municipale de Châlons-en-Champagne conserve les livres animés et les livres scolaires ;
- La bibliothèque municipale de Reims conserve les ouvrages sur les thèmes du roman policier pour la jeunesse, le théâtre pour jeune public et des ouvrages qui traitent des rois, des reines et des princesses ;
- La médiathèque de l'agglomération troyenne conserve un fonds régional jeunesse (autour du salon du livre, auteurs, illustrateurs nés ou vivant, publiant, ou ayant été en résidence dans la région) et le Moyen Age ;
- Le Centre international d'études de la littérature de jeunesse conserve les documents pour la jeunesse sur support numérique ;
- La BDP de la Haute-Marne conserve les publications des éditeurs (ou diffuseurs) Haut-marnais et ouvrages à compte d'auteur ;
- La bibliothèque municipale de Charleville-Mézières conserve des ouvrages sur les marionnettes, Rimbaud, la poésie et les contes ;
- La bibliothèque municipale de Saint-Dizier conserve les ouvrages de Kathy Couprie et ceux concernant cet auteur.

Il est envisagé une valorisation de cette politique de conservation partagée au travers d'animations, voire d'expositions, afin de donner une visibilité à ces fonds régionaux.

Les établissements seront sollicités prochainement par Interbibly.



## Les expositions

### *Les Clowns et les Augustes*

**jusqu'au 24 juin**, Bibliothèque Georges Pompidou de Châlons-en-Champagne

Exposition présentée dans le cadre de la résidence d'auteur de Hubert Haddad sur le thème du cirque.

### *Dialogue avec l'extra-terrestre : l'univers de Philippe Caza*

**jusqu'au 24 juin**, Médiathèque Cathédrale de Reims, espace Littérature

Cette exposition consacrée au dessinateur Philippe Caza a été conçue par l'Office Régional culturel de Champagne-Ardenne. Elle présente des dessins originaux de couvertures, des dessins préparatoires et d'autres illustrations de ce dessinateur prolifique. Après dix ans dans la publicité, Caza (de son vrai nom Philippe Cazaumayou) s'oriente en 1968 vers la bande dessinée et l'illustration de science-fiction. Il publie en 1970 *Kriss Kool*, bande dessinée de SF psychédélique marquée par l'influence combinée de Jean-Claude Forest (Barbarella) et du pop-art. Tout au long des années 70, Caza dessine des couvertures (plus de cent !) pour les éditions « Opta » et « J'ai lu ». Il collabore aussi aux revues « Pilote » et « Métal Hurlant » à qui il fournit des histoires courtes satiriques (reprises en intégrale sous le titre « Scènes de la vie de banlieue », « Les Humanoïdes Associés ») ou de science-fiction (« Sanguine », « L'oiseau Poussière », « Arkhê », « Axolotls »...). Il intègre le studio de René Laloux en 1985 pour travailler au long-métrage d'animation « Gandahar ». Depuis, il se consacre principalement à une longue série de bande dessinée : « Le Monde d'Arkadi », ou « Chroniques de la Terre Fixe » (sept volumes parus chez « Delcourt ») et encore et toujours à l'illustration. Deux volumes de croquis viennent d'être publiés aux Editions « Le Pythagore », « Les mois sont de papier ».

### *Le plastique dans tous ses états !*

**jusqu'au 30 juin**, Médiathèque Croix-Rouge de Reims

Les emballages en plastique constituent une grande part de nos déchets ménagers. Ils ne sont pas dégradables naturellement : l'exposition décrit les différentes étapes du tri et du recyclage de ces matériaux.

Exposition réalisée en partenariat avec le Service de Gestion des déchets de Reims Métropole, dans

le cadre de la semaine du développement durable. Cette exposition est complétée par des ateliers pour les jeunes, tous les mercredis et samedis du mois.

### *Mail art*

**jusqu'au 1er juillet**, Médiathèque municipale de Vitry-le-François

Sélection d'enveloppes illustrées, signées et dédicacées par les grands noms de la BD (Coll. Rachel Simonin).

### *Le loup*

**jusqu'au 1er juillet**, Bibliothèque municipale de la Chapelle-Saint-Luc

### *Exposition des ateliers d'arts plastiques*

**du 15 au 30 juin**, Centre de Créations pour l'Enfance à Tinquieux

Pour terminer la saison, le Centre de Créations pour l'Enfance présente, du 15 au 30 juin, les travaux réalisés en arts plastiques par les enfants des écoles maternelles Beauséjour, Diderot, Jean Moulin, Marcel Pagnol et des écoles primaires Beauséjour, Jean Moulin et Pont de Muire de Tinquieux.

Cette exposition est un temps fort tant pour les enfants que pour les enseignants, les familles et l'équipe du Centre Culturel. En effet, les projets, individuels ou collectifs, développés, pensés et nourris avec chaque classe tout au long de l'année prennent alors une nouvelle dimension. L'objet de travail, d'expérimentation, de réflexion en atelier devient objet d'exposition avec tout ce que cela comporte : la mise en valeur, la mise en espace tout d'abord et puis la confrontation au regard extérieur.

### *La vie tumultueuse de Xavier de Saxe (1730-1806)*

**du 17 juin au 8 octobre**, Maison du Patrimoine à Saint-Julien-les-Villas

Exposition présentée en collaboration avec les Archives départementales de l'Aube.

### *Marionnettes d'ici et d'ailleurs : entre tradition et modernité*

**du 29 juin au 15 juillet**, Médiathèque intercommunale de la Région de Suippes

Cette exposition est constituée d'une partie des collections de l'Institut international de la Marionnette à Charleville-Mézières et reçoit le soutien de la Région Champagne-Ardenne et de l'ORCCA.

***Bassins teintés d'Afrique de l'ouest***  
**du 1er juillet au 26 août**, Bibliothèque Georges Pompidou de Châlons-en-Champagne  
Exposition conçue et réalisée par Frédéric Paillet, photographe.  
Inauguration le 1er juillet.

***La Bande dessinée à travers le temps***  
**du 1er septembre au 14 octobre**, Bibliothèque section jeunesse de Vitry-le-François  
Cette exposition retrace l'évolution de la bande dessinée depuis l'origine jusqu'à nos jours : l'évolution du dessin, des couleurs, des bulles... Dans le cadre du 2<sup>ème</sup> Festival de la bande dessinée « Bulles en Champagne », organisé par la Ville de Vitry-le-François et l'Association Numi's Club.

***Le prince de la nuit***  
**du 1er septembre au 15 octobre**, Médiathèque municipale de Vitry-le-François  
L'exposition « Le Prince de la nuit », consacrée à la série Kergan d'Yves Swolfs. Cette exposition est composée d'une partie très scénographiée, reconstituant l'ambiance de la crypte du vampire et de couloirs obscurs, et d'une autre plus classique, qui par la présentation d'originaux et de reproductions de la série permet de mieux comprendre les processus mis en oeuvre par l'auteur dans la série. Dans le cadre du 2<sup>ème</sup> Festival de la bande dessinée « Bulles en Champagne », organisé par la Ville de Vitry-le-François et l'Association Numi's Club.

***Dialogue avec l'extraterrestre***  
**du 12 septembre au 14 octobre**, Bibliothèque adulte de Vitry-le-François  
L'exposition « Dialogue avec l'extraterrestre » consacrée à l'oeuvre de Philippe Caza comprend essentiellement des illustrations de couvertures de livres de SF, couleurs et NB, ainsi que la majorité des dessins préparatoires couleurs pour « Les Enfants de la pluie ». Cette exposition a été conçue par l'ORCCA. Dans le cadre du 2<sup>ème</sup> Festival de la bande dessinée « Bulles en Champagne », organisé par la Ville de Vitry-le-François et l'Association Numi's Club.

***Voyage au pays de la BD***  
**du 12 septembre au 14 octobre**, Bibliothèque jeunesse de Vitry-le-François  
Exposition dans le cadre du Festival de la BD.

***Gustave Dutailly, 1846-1906, les plaisirs d'un collectionneur d'affiches***

**du 15 septembre au 18 novembre 2006**, Chaumont, les Silos, maison du livre et de l'affiche, galerie d'exposition

Gustave Dutailly était une personnalité majeure de la vie politique haut-marnaise de la fin du 19<sup>ème</sup> siècle ; il fut vice-président du Conseil général de la Haute-Marne, député de l'arrondissement de Chaumont, et chroniqueur régulier du journal radical « La Gazette des travailleurs ».

Il était également un brillant botaniste, de renommée mondiale qui publia de multiples articles de botanique dans les revues les plus savantes.

Surtout, collectionneur éclairé, il légua à la ville de Chaumont une magnifique collection d'affiches réalisées par les maîtres de l'époque : Toulouse-Lautrec, Chéret, Bonnard, Capiello, Steinlen, Grasset pour ne citer que les plus importants.

Il légua aussi au département des sommes d'argent importantes pour la création d'oeuvres envers les plus déshérités.

A travers un choix d'oeuvres considérables, puisées notamment au cœur de la collection d'affiches et de sa bibliothèque conservées aux Silos et parmi les collections des Archives départementales de la Haute-Marne, cette exposition se propose de retracer les diverses facettes de la personnalité de Gustave Dutailly, qui sans s'en douter, jeta les bases du festival d'affiches de Chaumont.

Cette exposition bénéficie du soutien de la Ville de Chaumont, du Conseil général de la Haute-Marne, de la Région Champagne-Ardenne/ORCCA, du Ministère de la culture/Drac Champagne-Ardenne et du Gal Meuse et Rognon - Visites commentées et conférences par les auteurs du catalogue, à Chaumont le week-end des Journées du patrimoine, samedi et dimanche 16-17 septembre de 14h à 18h

- Lecture de textes de Gustave Dutailly par Didier Mahieu, théâtre éphéméride, le vendredi 22 septembre à partir de 18h à Clefmont et le samedi 23 à 15h aux silos, à Chaumont

- Conférence « Les chroniques de Gustave Dutailly », aux Silos, jeudi 26 octobre, 18h30 (organisée en partenariat avec Le Grand Jardin, centre culturel de rencontres de Joinville dans le cadre de la manifestation « la chronique de presse »)

Un livre-catalogue « Gustave Dutailly, les plaisirs d'un collectionneur d'affiches » accompagne l'exposition ; il est publié par les Editions Le

Pythagore.

L'exposition sera aussi visible du 22 septembre au 8 octobre 2006 à Clefmont (52), Foyer rural.



## Les manifestations

### **Ouïe-dire : club d'auditeurs**

**le 22 juin de 18h à 19h**, Bibliothèque Georges Pompidou de Châlons-en-Champagne

Venez discuter de vos coups de coeur, de vos découvertes et de l'actualité musicale.

### **Christophe Lartilleux en résidence à Musiques sur la ville : acte 4**

**le 22 juin à 19h**, Bibliothèque Georges Pompidou de Châlons-en-Champagne

Avec Kahn Bodg, quintet de musiciens mongols issus du Conservatoire national d'Oulan-Bator.

### **Connaître est agir**

**le 23 juin à 18h30**, Auditorium de la Médiathèque Cathédrale de Reims

Conférence-rencontre avec Miguel Benasayag.

La section rémoise de la LICRA vous invite à une rencontre avec Miguel Benasayag, philosophe et psychanalyste. Chaque époque relève d'un agencement matériel, pratique et concret, des rapports qu'une société établit avec le réel. Dans l'époque de la divinité, nous étions dans un fonctionnement matériel du respect des traditions et du sacré. Dans l'époque de l'homme, nous étions dans une conquête virile du réel. Dans quelle époque entrons-nous aujourd'hui ? C'est à cette question que tente de répondre Miguel Benasayag, interrogé par Claude Secroun.

Renseignements au 06 87 94 40 50.

### **Cayetano et la baleine**

**le 24 juin à 14h**, Auditorium de la Médiathèque Cathédrale de Reims

Un concert-spectacle de Luis Rigou et Alphonso Pacin.

Cayetano vit sur une montagne dans la Cordillère des Andes. Il brûle de découvrir le monde. Alors, quand un vieil Indien le charge d'aller saluer son amie la baleine à l'autre bout de la terre, Cayetano n'hésite pas une seconde...

A l'occasion de la fête de la musique, les petits comme les plus grands pourront découvrir au fil de l'histoire les musiques et instruments de l'Amérique du sud : flûtes andines, charango,

congas, guitare et accordéon. Une histoire écrite par Pierre-Marie Beaude et mise en musique par le compositeur argentin Luis Rigou, d'après « La musique sud-américaine, Cayetano et la baleine », ouvrage paru aux éditions Gallimard dans la collection « Mes Premières Découvertes de la Musique ». Pour tous à partir de 4 ans, durée 45 minutes environ.

### **Un été musical**

**du 24 juin au 10 septembre**, Vitrine du Conseil général des Ardennes

### **La 6ème Fête des Jards**

**les 24 et 25 juin 2006**, Châlons-en-Champagne

En cette année 2006 de célébration du 60e anniversaire de la Foire-Exposition de Châlons-en-Champagne, la Ville et l'Union Commerciale Industrielle et Artisanale de Châlons-en-Champagne ont souhaité, qu'à l'occasion de la Fête des Jards, une reconstitution de la Foire-Exposition soit organisée au Grand Jard, sur le site même où cet événement régional se tenait en 1946.

Ainsi, cette 6e édition sera placée sur le thème de la vie agricole et quotidienne de Châlons dans les années 50.

### **Le Panier à contes**

**le 28 juin à 11h**, Bibliothèque Saint-Remi de Reims

Votre rendez-vous mensuel avec les conteuses du « Panier à contes ». Ce mois-ci nous partirons vers des histoires ensoleillées pour un avant-goût des vacances ...

### **Nouvelles fantastiques**

**le 9 septembre à 11h**, Bibliothèque adulte de Vitry-le-François

Lecture par Philippe Journo.

### **Les petites bêtes**

**le 13 septembre à 14h30**, Bibliothèque section jeunesse de Vitry-le-François

Conte par Cécile Soude pour les 3-6 ans.



## Les colloques et journées d'étude

### **Voyage d'étude à Anvers et Rotterdam**

**les 18 et 19 septembre 2006**

Pré-programme (Programme définitif adressé aux participants début septembre).

Voyage en Autocar

Départ lundi 18 septembre : Troyes 7h - Reims 8h45 (lieux exacts à confirmer)

Pause repas vers midi - durée 1h

Arrivée à Anvers à 14h30 - Visite de la Stadsbibliotheek d'Anvers

Arrivée à Rotterdam vers 19h

Nuit en chambre double (1) dans un hôtel proche de Rotterdam avec repas prévu le soir sur place.

Mardi 19 septembre : petit-déjeuner buffet à l'hôtel.

10h15 : Visite de la Bibliothèque Publique de Rotterdam (en français).

13h00 : Repas dans le quartier de la Bibliothèque

15h00 : retour vers Reims

21h00 : arrivée à Reims

22h30 : arrivée à Troyes

Inscriptions auprès d'Etienne Rouziès, Médiathèque Cathédrale, 2 rue des fuseliers 51100

Reims avant le 1er septembre.

[etienne.rouzies@mairie-reims.fr](mailto:etienne.rouzies@mairie-reims.fr)

Adhérents ABF : 75,00 € Non adhérents : 150,00 €.

[Bulletin d'inscription](#)

### Quels romans proposer aux 10-15 ans ?

le 26 septembre, Complexe agricole du Mont-Bernard

Centre de conférences Gabriel Rigot, Route de Suippes

51000 Châlons-en-Champagne

Rencontre interprofessionnelle organisée par l'ORCCA/CRL de Champagne-Ardenne.

Dans le cadre de ses actions en faveur du jeune public, l'Office régional culturel de Champagne-Ardenne / Centre régional du livre organise une rencontre interprofessionnelle qui permettra aux bibliothécaires, enseignants, libraires et documentalistes de la région de trouver des repères dans la variété des publications romanesques destinées aux adolescents de dix à quinze ans.

Quels sont les héros d'aujourd'hui ? Comment écrit-on pour les adolescents ? Les attentes des prescripteurs rejoignent-elles celles des jeunes lecteurs ? Comment se crée une collection ? Pour aborder ces différentes interrogations, l'ORCCA/CRL donnera la parole aux spécialistes de ce domaine éditorial, qu'ils soient auteurs, directeurs de collections, chercheurs... Une quinzaine d'éditeurs viendront, dans ce cadre, présenter leurs ouvrages.

Intervenants :

- Daniel Delbrassine, enseignant en lycée technique et auteur d'une thèse de doctorat consacrée au «

roman contemporain adressé aux adolescents » (Université de Liège, 2005), il est également chargé de la formation des bibliothécaires belges sur le roman pour la jeunesse et collabore régulièrement à la revue « Lectures du Centre de lecture publique » (Ministère de la Culture).

- Jean-Baptiste Coursaud, traducteur du norvégien et du danois, spécialiste de littérature pour la jeunesse et de littérature des pays scandinaves, il est également directeur de collection aux éditions Gaïa.

- Éditeurs présents : Actes Sud Junior, Albin Michel Jeunesse, Bayard Jeunesse, Belem éditions, Casterman, L'école des loisirs, Père Castor-Flammarion, Gallimard Jeunesse, Grasset-Jeunesse,

J'ai lu, Magnard Jeunesse, Pocket Jeunesse, Le Seuil Jeunesse et Syros Jeunesse.

### Programme :

9h : Accueil

9h45 : Et si on comparait ? Roman pour la jeunesse et roman pour les adultes, par Daniel Delbrassine  
Lorsque certains auteurs contemporains publient simultanément des romans adressés aux adultes et d'autres adressés à la jeunesse, il peut être utile de s'interroger sur ce qui les différencie... Lorsque d'autres auteurs réécrivent pour la jeunesse des textes initialement adressés aux adultes, les modifications qu'ils apportent peuvent en dire long... Ces deux études comparatives mettent en lumière quelques caractéristiques formelles et thématiques, propres au roman pour la jeunesse et parfois inattendues.

10h45 : Shaïne Cassim, Malika Ferdjoukh et Jean-Paul Nozière : trois écrivains témoignent de leur travail.

Table ronde animée par Jean-Baptiste Coursaud.

12h15 : Rencontre avec les éditeurs sur leur stand et découverte de leurs collections.

13h : Déjeuner

14h30 : Poursuite de la visite des stands

15h15 : Les romans pour les 10-15 ans : quelle ligne éditoriale ?

Table ronde animée par Jean-Baptiste Coursaud avec les éditeurs Jérôme Lambert (L'école des loisirs), Sandrine Mini (Syros Jeunesse), Françoise Mateu (Le Seuil Jeunesse) et Élisabeth Sebaoun (Bayard Jeunesse).

16h45 : Clôture

Inscription avant le 10 juillet 2006 au plus tard, accompagné d'un chèque d'un montant de 30 €, libellé à l'ordre de l'ORCCA, correspondant aux

frais d'inscription et au repas.

Contact : ORCCA / Centre régional du livre  
7, place Audiffred 10000 Troyes  
Tél. : 03 25 73 79 87 ou mél : [crl@orcca.fr](mailto:crl@orcca.fr).

### **Art, culture et illettrisme**

**les 26 et 27 septembre**, Théâtre La Comète Scène nationale de Châlons-en-Champagne  
Colloque franco-belge en Champagne-Ardenne organisé par « Initiales ».

#### [Programme et bulletin d'inscription](#)

Renseignements et inscriptions : Initiales  
Passage de la Cloche d'Or - 16 D, rue Georges Clemenceau 52000 Chaumont  
Tél./Fax : 03 25 01 01 16  
Mél : [initiales2@wanadoo.fr](mailto:initiales2@wanadoo.fr).



## Les annonces

**La Ville de Mourmelon-le-Grand recrute pour sa médiathèque un bibliothécaire**, catégorie A, filière culturelle – par voie de mutation, détachement, liste d'aptitude (ou à défaut contractuel).

Missions :

Sous l'autorité du Directeur Général :  
Direction de la Médiathèque (environ 30 000 documents) :

- Participation à l'élaboration de la politique de développement de la lecture publique sur le territoire communal,
- Développement des actions de médiation auprès de la population en collaboration avec les partenaires éducatifs, sociaux et culturels de la ville et en lien avec les établissements scolaires et les associations,
- Conception et mise en œuvre du festival « jardins livres » et gestion du fonds spécifique « Jardins, Jardinage, Sites et Paysages », assurant son développement et sa mise en valeur,
- Constitution d'un Centre de documentation sur le fleurissement,
- Gestion de la bibliothèque,
- Développement des collections sur tous les supports,
- Encadrement du personnel,
- Gestion administrative et financière,
- Préparation et suivi du budget,
- Recensement et analyse des attentes du public,

- Assurer la qualité de l'accueil et du service aux usagers.

Profil Recherché : Formation aux métiers du livre.

Savoir Faire : Maîtrise du catalogage (si possible sur orphée), des outils bureautiques et des nouvelles technologies de communication.

Savoir Être : Qualité d'encadrement et d'organisation, sens des responsabilités, du relationnel et capacité d'initiative, goût du travail en équipe et motivation pour le service public.

Rémunération statutaire + régime indemnitaire CNAS

Personne à contacter : Mme D. Voilque - Tél. : 03 26 66 10 44.

Envoyer CV et lettre de motivation à : Monsieur le Maire, Mairie de Mourmelon-le-Grand 1 Rue de l'Eglise B.P 21 - 51400 Mourmelon-le-Grand.



## Les formations

**Savoir dater et conserver les photographies anciennes**

**les 26 et 27 août**, Nièvre

Cet atelier permettra aux participants de découvrir par la pratique : l'histoire, la diversité des supports, les règles de conservation ou la mise en place d'expositions de photographies anciennes ... Ces journées s'adressent aussi bien aux amateurs qu'aux professionnels des archives ou étudiants.

Les intervenants :

Consultants en conservation préventive et valorisation des fonds d'archives audiovisuelles, Sandrine Sénéchal et Thierry Dehan sont également auteurs d'ouvrages et d'articles de presse. Collectionneurs, ils publient en 2004 un guide de la photographie ancienne aux éditions Eyrolles et animent depuis des stages d'initiation pour le grand public et les professionnels des services d'archives. Par ailleurs, ils mettent leur expérience d'iconographes à la disposition d'éditeurs et de photothèques dont ils assurent la recherche d'images.

Pour en savoir plus (calendrier, tarifs, modalités, lieu etc.), téléchargez le dossier d'inscription en PDF à l'adresse :

[http://www.avant-demain.com/stages\\_photos.pdf](http://www.avant-demain.com/stages_photos.pdf)

Contact : Collection Avant Demain 6, rue Croix Saint-Jean 46200 Souillac

Mél : [documentation@avant-demain.com](mailto:documentation@avant-demain.com)

Tél. : 05 65 27 03 47 ou 06 81 98 66 06.

## Les publications

### **Voyages en botanique**

La Franche-Comté possède un nombre important de documents précieux tels que des herbiers, des manuscrits, des dessins, des imprimés rares aux illustrations remarquables. Ces documents n'ont que rarement, voire jamais, été présentés au public ou aux chercheurs.

Afin d'apporter un éclairage porteur sur ces richesses méconnues, la Région Franche-Comté a souhaité initier cette opération de conception d'un support révélateur à destination du "grand public". Elle a pour cela missionné l'ACCOLAD. La DRAC, intéressée par ce projet, a aussi souhaité soutenir cette action. Après un examen des fonds, il est apparu que la France-Comté pouvait s'enorgueillir de détenir des fonds précieux en ce domaine.

ACCOLAD vous présente le DVD "Voyages en botanique". Ce DVD en français, en allemand et en anglais dévoile les trésors botaniques de Franche-Comté et permet de découvrir des documents exceptionnels, tant par la qualité de leurs illustrations que par leur contenu scientifique.

Un programme complet, organisé par l'ACCOLAD, a précédé la sortie de ce DVD : des expositions et des conférences programmées tout le long de l'année 2005 dans de nombreux établissements, une base de données exhaustive et un colloque national dont les actes paraîtront très prochainement.

Contact : ACCOLAD, agence régionale de coopération de Franche-Comté, 37 A, rue Edouard Frossard 90300 Cravanche.

Tél. : 03 84 26 99 51 - Fax : 03 84 26 36 08.

Mél : [accolad@livre-franchemonte.com](mailto:accolad@livre-franchemonte.com).

Site : <http://www.livre-franchemonte.com>.

### **La Vie en Champagne**

Le dernier numéro de la revue "La Vie en Champagne" est consacré à la bibliothèque et aux manuscrits de Clairvaux.

Rédigé par le plus grand spécialiste de cette question, Jean-François Genest (ingénieur de recherche honoraire à l'IRHT), il est abondamment illustré de nombreuses pages enluminées provenant des manuscrits conservés à Troyes et à Montpellier.

En vente au prix de 12 € auprès :

- de la revue

131, rue Etienne Pédron 10000 Troyes

- aux Archives départementales de l'Aube

131, rue Etienne Pédron 10000 Troyes

Tél. : 03 25 42 52 62 - Fax : 03 25 42 52 79

Mél : [archives.aube@cg10.fr](mailto:archives.aube@cg10.fr)

Site : <http://www.archives-aube.com>

- et à la Médiathèque de l'Agglomération Troyenne

7, rue des Filles-Dieu - BP 602 - 10088 Troyes Cedex

Tél. : 03 25 43 56 20 - Fax : 03 25 43 56 21

Mél : [contact@mediatheque-agglo-troyes.fr](mailto:contact@mediatheque-agglo-troyes.fr)

Site : <http://www.mediatheque-agglo-troyes.fr>

### **Actualités du catalogue : produits et services bibliographiques**

L'Agence bibliographique nationale de la Bibliothèque nationale de France se propose de publier régulièrement une lettre d'information intitulée : "Actualités du catalogue : produits et services bibliographiques".

Cette lettre présentera l'évolution du catalogue de la BnF, les procédures de récupération des notices, les protocoles d'échange de l'information, les règles de catalogage et les formats bibliographiques et tout ce qui touche à la normalisation documentaire. Elle offrira l'opportunité à ses lecteurs d'exprimer leurs attentes ou de partager un retour d'expérience. Le premier numéro est consultable à l'adresse suivante :

<http://www.bnf.fr/pages/zNavigat/frame/infopro.htm?ancre=>

[produits/pb-lettre.htm](http://www.bnf.fr/produits/pb-lettre.htm) ou <http://www.bnf.fr>, rubriques : Professionnels > Produits et services bibliographiques.

### **Le grand voyage**

"Conte sur tes doigts" crée des projets culturels afin de réunir sourds et entendants.

"Conte sur tes doigts" nous invite à découvrir leur nouvelle création, le livre vidéo : "Le grand

voyage".

Il s'agit d'un imagier en langue des signes composé d'un livre et d'un DVD.

A partir de 2 ans, ce livre-vidéo permet aux sourds comme aux entendants, petits et grands, d'apprendre à exprimer en mime et en langue des signes des déplacements.

Voyagez en avion, en voiture, en parachute et racontez des petites histoires en mime ou en LSF. Ce livre-DVD invite à jouer, découvrir et apprendre.

2 étapes vous attendent :

- regarder le livre et exprimer un moyen de transport en mime, puis apprendre à le dire en LSF grâce au DVD,
- utiliser ce que l'on vient d'apprendre pour raconter un petit déplacement, en mime ou en LSF.

Prix public : 17 €.

Associations, écoles, bibliothèques : + 15 € (droits de prêt et de diffusion).

Extrait vidéo ou commande sur le site :

<http://www.cstd.fr>.

Mél : [contact@cstd.fr](mailto:contact@cstd.fr) - Tél. : 06 98 68 67 96.



## Sur le web

### Bibliosés@me

Les médiathèques de l'agglomération Troyenne élargissent leur offre de services à distance.

Vous pouvez désormais poser toutes vos questions aux bibliothécaires par courrier électronique. Tous les sujets, des plus généraux aux plus spécialisés (littérature, économie politique, géographie, arts plastiques, sciences, etc.), peuvent être abordés. Rendez-vous sur le site <http://www.mediatheque-agglo-troyes.fr>, et cliquez sur le lien "Posez vos questions à un bibliothécaire".

Retrouvez toutes les informations de La Lettre d'Interbibly sur notre site : <http://www.interbibly.fr>

Prochaine parution de la Lettre d'Interbibly  
**septembre 2006**

Merci de transmettre vos informations et illustrations pour la période  
**septembre/octobre/novembre**  
avant le 1er août à l'adresse de notre bureau.

Directrice de la publication : Martine Ragetly

Rédactrice : Virginie Leducq

Correcteur : Sabine Schepens-Malthet



Interbibly

3, rue Cosme Clause

51000 Châlons-en-Champagne

Tél./Fax : 03 26 65 02 08

Mél : [interbibly@interbibly.fr](mailto:interbibly@interbibly.fr)

Site Internet : [www.interbibly.fr](http://www.interbibly.fr)

Dépôt légal : juin 2006 ISSN 0768-5742



REGION  
CHAMPAGNE ARDENNE